

## Los Angeles Regional Water Quality Control Board

September 16, 2014

Mr. Dale Davis  
Manager, Project and Construction Management  
Southern California Gas Company  
555 West Fifth Street  
Los Angeles, CA 90013

**TERMINATION OF COVERAGE UNDER GENERAL NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES) PERMIT—SOUTHERN CALIFORNIA GAS COMPANY—LINE 2001 NOGALES RELOCATION HYDROSTATIC TEST PROJECT, NOGALES STREET AND RAILROAD STREET, CITY OF INDUSTRY, CALIFORNIA (NPDES NO. CAG674001, CI—9765)**

Dear Ms. Haines:

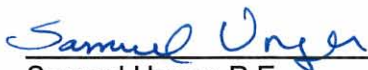
In our letter dated October 19, 2011, we informed you that the subject discharge is regulated under Order No. R4-2009-0068, *General National Pollutant Discharge Elimination System and Waste Discharge Requirements for Discharges of Low Threat Hydrostatic Test Water to Surface Waters in Coastal Watersheds in Los Angeles and Ventura Counties*, adopted by this Board on June 4, 2009.

We have reviewed your July 9, 2014, letter which requested termination of your coverage under the General NPDES Permit. The letter indicated that the project has been completed and that no hydrostatic test water discharge occurred from the above-referenced project. Since there is no discharge of groundwater from the project site, coverage under Board Order No. R4-2009-0068, General NPDES Permit No. CAG674001, CI-9765 for the facility is hereby terminated except for enforcement purposes.

Please note that if future discharges of groundwater to surface water becomes necessary, you must file a Report of Waste Discharge with this office and obtain Waste Discharge Requirements (WDRs) prior to discharging any groundwater from the site to surface waters.

If you have any questions, please contact Vilma Correa at (213) 576-6794.

Sincerely,



Samuel Unger, P.E.  
Executive Officer

cc: See attached mailing list

Mr.Dale Davis  
Southern California Gas Company  
(Line 2001 Nogales Relocation Hydrostatic Test Project)  
CI-9765

- 2 -

September 16, 2014

### **Mailing list**

cc: Environmental Protection Agency, Region 9, Permit Section (WTR-5)  
U.S. Army Corps of Engineers  
U.S. Fish and Wildlife Services, Division of Ecological Services  
NOAA, National Marine Fisheries Service  
State Water Resources Control Board, NPDES\_Wastewater@waterboard.ca.gov  
California Department of Fish and Game, Marine Resources, Region 5  
Los Angeles County, DPW, Environmental Programs Division  
Los Angeles County, DPW, Flood Control Division  
Los Angeles County, Department of Health Services  
Jae Kim, Tetrattech  
Karen Kwan, Southern California Gas Company